

In the claims:

1. (currently amended) An interference suppressor (10) for suppressing high-frequency interference emissions of a direct current motor (26) that is drivable in a plurality of stages and/or directions, having a plurality of capacitors (16) located on a first side (12) of a printed circuit board (14) and having a plurality of first conductor tracks (18), located on the first side (12) of the printed circuit board (14), for putting the various capacitors (16) into contact with a ground terminal (20), and having a first terminal (22) and at least one further terminal (24) for the individual stages of the direct current motor (26), the first terminal (22) and the at least one second terminal (24) being put into contact with a first connection line (48) for the first stage and at least one second connection line (50) for the at least one second stage of the direct current motor (26), wherein a ground face (34) is located on a second side (32), diametrically opposite the first side (12), of the printed circuit board (14), and the first connection line (48) and the at least one second connection line (50) are fed through in insulated fashion relative to the ground face (34), and wherein the ground face (34) is electrically connected via through-plated holes (30) embodied as via-holes (36) to the ground terminals (20) of the capacitors (16) on the first side (12) of the printed circuit board (14), wherein the via-holes (36) are electrically conductive sleeves which are filled with a highly conductive metal.

2. (previously presented) The interference suppressor (10) as defined by claim 1, wherein at least one varistor (38) and/or at least one capacitor (40) is located on the first side (12) of the printed circuit board (14) and is connected to the first terminal (22) and the at least one second terminal (24), respectively, via further conductor tracks (42).

3. (previously presented) The interference suppressor (10) as defined by claim 1, wherein the conductor tracks (18, 42) are located on the first side (12) of the printed circuit board (14) symmetrically about an axis (47) of the printed circuit board (14).

Claim 4 cancelled.

5. (previously presented) The interference suppressor (10) as defined by claim 1, wherein the capacitors (16) are embodied as SMD ceramic capacitors (28).

Claim 6 cancelled.

7. (previously presented) The interference suppressor (10) as defined by claim 1, wherein a shielding housing (54), surrounding the interference suppressor (10), is connected electrically conductively to the ground face (34).

8. (previously presented) The interference suppressor (10) as defined by claim 7, wherein the first connection line (48) and the at least one second connection line (50) are fed through the shielding housing (54).

9. (previously presented) The interference suppressor (10) as defined by claim 7, wherein the shielding housing (54) is connected electrically conductively to a motor housing (58) of the direct current motor (26).

10. (previously presented) The interference suppressor (10) as defined by claim 9, wherein the shielding housing (54) and the motor housing (58) of the direct current motor (26) are connected to one another via a plurality of contact points (56).

11. (previously presented) The interference suppressor (10) as defined by claim 1, wherein at defined points (44), the conductor tracks (18, 42) have tapered portions (46) for a short-circuit guard.

12. (previously presented) The interference suppressor (10) as defined claim 2, wherein the capacitors (16) and/or the at least one varistor (38) and/or the at least one capacitor (40) is contacted by way of radial or axial connection wires extended to the outside.